

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 57-58 (1971-1972)

Artikel: Clau Maissen en Valtellina
Autor: Maissen, Felici
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881783>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

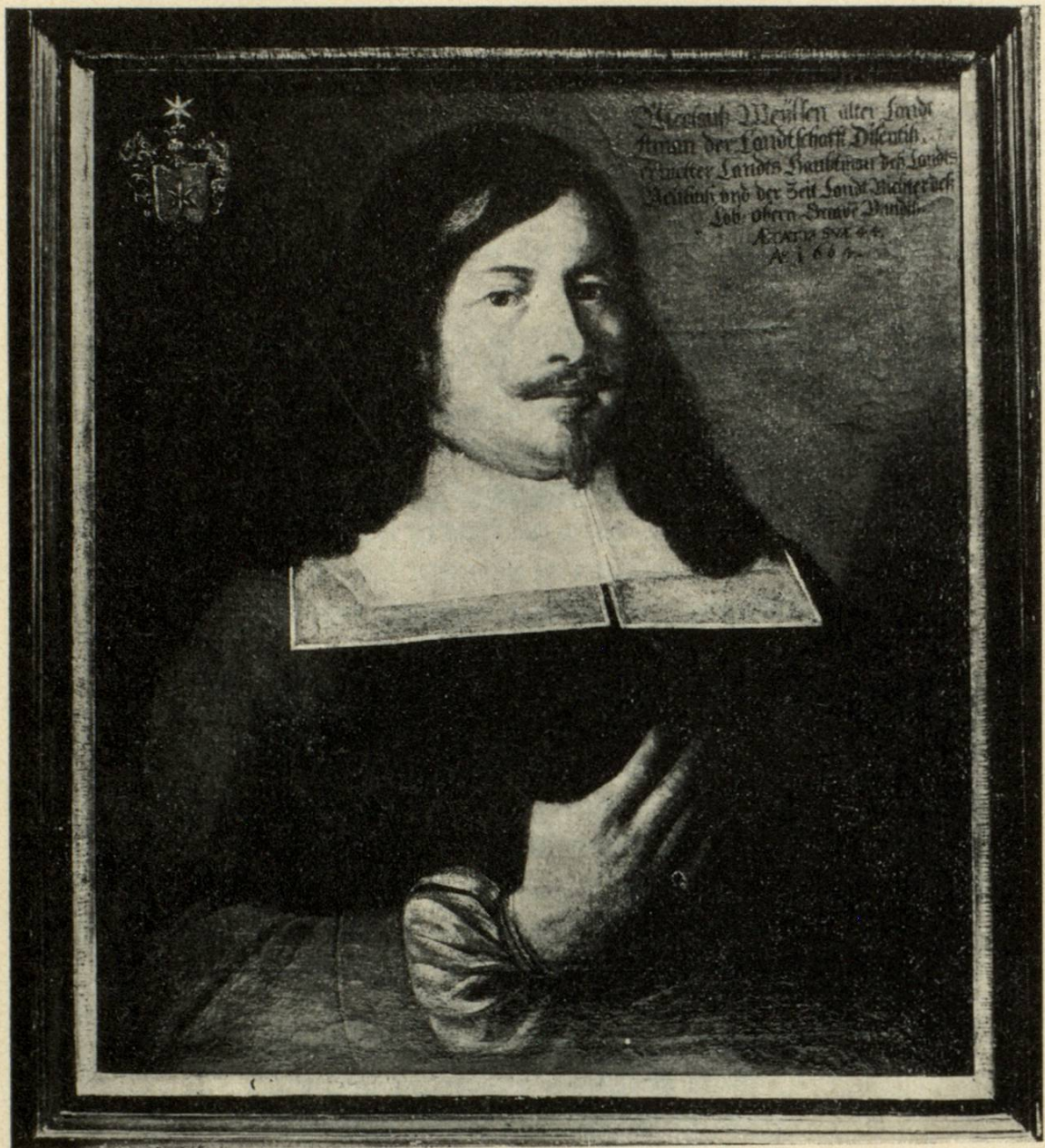
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CLAU MAISSEN EN VALTELLINA

DA SUR FELICI MAISSEN



CLAU MAISSEN
1621 — 1678
CAULIGIA E GUVERNATUR

Quest portret en ieli de *Clau Maissen*, 1664, ei en possess de
dr. Victor Maissen, Küsnacht/Turitg

CLAU MAISSEN EN VALTELLINA

DA SUR FELICI MAISSEN

Cura ch'il tribun de Sumvitg, quei pégn d'untgida, ei curdaus denter Cuera e Domat il matg 1678 dallas fridas de ses dus assassins tuatschins, haveva el, aunc buca vegls, fatg la pli aulta carriera politica ed administrau ils pli aults uffecis de sia patria. Otg onns eis el staus mistral della Cadi. Quater gadas eis el vegnius elegius cau della Ligia Grischa (landrechter), ina ga sindicatur ed ina ga president della sindicatura en Valtellina ed ina ga el pli ault uffeci ella Valtellina, sco g u v e r n a t u r u capitani general (Landeshauptmann) a Sondrio. Quei ei extraordinari.

Quella carriera ei denton bein, silmeins per part, d'attribuir al p a t g e l e c t o r a l che Maissen veva fatg igl onn 1659 cun il magnat de Breil da lezs onns, cul Ludivic de Latour. Lu vevan quels dus fatg in contract denter els de segidar in l'auter vicendeivlamein els uffecis de cumin e della Ligia, sco els mintgamai crodien. Latour ha giu empermess de gidar Maissen alla guvernatura en Valtina l'emprema ga che quei uffeci crodi alla Cadi e quel ei s'obligaus de promover il de Breil alla sindicatura sin 1661 ed agl uffeci de cauligia per 1663. Aschia ha Latour obteniu quels dus uffecis sco detg e fatg e Clau Maissen ha saviu serender igl onn 1665 sco guvernatur ella biala tiara subdita, la «stiva caulda dil Grischun». ¹

1. En giuvens onns

En giuvens onns duei Clau Maissen haver surviu en Valtina sco s b i e r. Aschia raquenta la détga. Mo quei ei buca segir.

Ch'ils s b i e r s dil capitani general en Valtina fagevan honor a lur num e sedepurtavan da sbier enviers ils subdits, para buca mo d'esser détga, mobein seresulta dal suandont, capitau dus onns avon la guvernatura de Maissen. Alla dieta grischuna (Beitag) dils 21 de fevrer 1663 han ins giu de se-

¹ F. Maissen, In interessant patg electoral de 1659, en Ischi 43 (1957) pg. 71—81, principalmein pg. 72—74. Il contract sesanfla en copia egl archiv episcopal, cartular T pg. 370, sut il datum dils 19 de fevrer 1659. El ei publicaus egl Ischi 43, pg. 80 s.

fatschentar cun grevas lamentaschuns dil guvernatur en uffeci, Hercules de Salis,² pervia de insubordinaziuns dils «fants» a Sondrio. La dieta ha ordinau ded incaricar il vicari en Valtlina, Andreas Enderlin, de metter sin pantun ils sbiers ed en cass ded ulteriura malobedientscha dueigien quels vegnir censurai e castigai dals sindicats.³ Mo alla dieta generala la stad dil medem onn ei aunc vegniu purtau pli grevas tgisas encunter ils sbiers che serebalzien encunter il guvernatur e fetschien proceduras maltscheccas culs subdits e supprimien quels. Els drovien il pretext ch'els fetschien quei el num dils cumins e buca dil guvernatur. Per arrivar ad in meglier uorden ha la dieta concludiu, ch'ils sbiers a Sondrio dueigien da cheu naven vegnir pladi ed engaschai dal guvernatur sez, quals ch'el vegli, e buca dals cumins e quei en in diember sco tochen da cheu. Perencunter dueigi il guvernatur pagar als cumins, als quals ils sbiers tuchien tenor la roda, per mintgin 20 dublonas. La caussa stueva denton vegnir avon ils cumins. Quels han denton fiers la proposta della dieta cun gronda maioritad, cun 35 encunter 12 vuschs de cumins. Acceptau veva denter auter la Cadi, fiers la Lumnezia, Rueun, Flem, Stussavgia e Razén. Denton vevan quasi tuts cumins fatg l'annexa ch'il guvernatur dueigi castigar sbiers malobedeivels e sfarfatgs e ch'els dueigien vegnir surdai als mauns della sindicatura.⁴

Pli impurtont ed era pli interessant che la damonda schebein *Clau Maissen* ei en ses giuvens onns staus sbier ni buc ei la damonda, nua e tgei ha el studgiau en giuvens onns? Las numerusas gliestas de scolars grischuns en divers instituts e collegis dattan en quei grau aunc negina risposta. Nus astgein denton supponer che Maissen hagi gudiu ina andanta *scolaziun*

² Hercules de Salis/Marschlins 1617—86, signur ad Elgg e burgheis de Turitg, colonel de cavalleria, colonel della Ligia della casa de Diu e guvernatur en Valtlina 1661—63. *Lexicon historic-biogr. d. Svizra* VI 18. — *JHGG* 20 (1890) 34.

³ ACC Bp tom 32, dieta dils 21 de fevrer 1663, pg. 9. Il vicari era igl assistent dil guvernatur en fatgs de giustia. De pli sur las competenzas dil vicari cp. *Il Glogn* 18 (1944) 54. Il vicari vegneva elegius dals Valtlinès ord ina proposta de treis, presentada dal cumin ch'era en roda. ACC Bp tom 32, pg. 2—4.

⁴ ACC Bp tom 32, dieta dils 3 de fenadur 1663, pg. 56 e recess della dieta dils 5 de fenadur 1663, pg. 67; dieta dils 12 d'october 1663, pg. 82 s. e radunonza dils caus dils 2 de november 1663, pg. 104.

che corrispunda silmeins empau a quella dils magnats de siu temps. Quei ton pli ch'el compara en retscha cun enzacons dils principals e scolai aristocrats de siu temps enten concepir in messadi (Ausschreiben) als cumins entras la dieta generala de Tavau 1659.⁵ De sia scolaziun dat plinavon era il fatg perdetga, ch'el ei vegnius incaricaus dalla dieta dils 2 de fenadur 1663, de concepir, ensemen cun tshels dus caus, impurtontas brevs ad aultas instanzas digl exteriur: Agl arciduca d'Austria, pervia della dispeta de confins a Samagnun/Fliess ed al nunzi papal a Lucerna.^{5a} La dieta de Tavau 1659 ha surdau ad ina cumissiun cun Clau Maissen de scriver agl ambassadur franzos Jean de la Barde a Solothurn.^{5b} Talas brevs pretendevan, cunzun da quei temps, de bia precauziun, diplomazia ed enconuschientscha dil fatg, dil ceremonial prescret e della formalitad. Era vegn el elegius dallas dietas en numerusas cumissions e delegaziuns,⁶ per exempel sco derschader en ina hanada dispeta de confins denter Mesauc e Blizuna,⁷ ed in'otra gada sco derschader de compromiss en ina damonda de cunfins denter Samagnun e Fliess/Tirol.⁸ E cura ch'il nunzi papal ei vegnius la stad 1671 a Cuera, han ins destinau il magnat de Sumvitg ad ina delegaziun che «beneventi e complimenteschi» igl ault dignitari en num della tiara.⁹ Sto pia esser ch'el era enconuschents cun las fuormas diplomaticas e cugl entir solemn ceremonial de quei temps.

⁵ Clau Maissen ei vegnius destinaus dalla dieta per concepir il recess als cumins ensemen cun tuts studegiai ed aristocrats: mistral de Caprez, cavalier Giachen de Montalta, castellan Johann Planta, commissari Travers, capitani Johann de Salis, Buol, Janett e Scandolera. ACC Bp tom 30, dieta de Tavau dils 17 d'uost 1659, pg. 106.

^{5a} ACC Bp tom 32 pg. 39 e 62, tiel messadi della dieta de Glion, zercladur/fenadur 1663

^{5b} ACC Bp tom 30, pg. 96, dieta de Tavau 1659, ils 18 d'uost

⁶ ACC Bp tom 32, pg. 240; tom 30, pg. 163, 176—181, 201, 231; tom 36, pg. 295; tom 35, pg. 524, tom 32, pg. 23. Plinavon ACC Protocols della Ligia Sura tom 14, pg. 34—37. Plinavon eis ei da remarcar che Bp tom 37, pag. 230 e ss. sur digl onn 1672, cura che Clau Maissen era cauligia e presidiava sco tal la dieta generala a Glion, cuntegni bia ord sia activitad politica, medemamein era numerusas paginas dils protocols della Ligia sura, tom 14, cumpigliont ils onns 1668—1671.

⁷ ACC Bp tom 35, pg. 499

⁸ ACC Bp tom 37, pg. 211 ss.

⁹ ACC Bp tom 37, pg. 32

1665. Set. 6.

M^o S^o m^o S^o e P^o S^o C^o S^o

All'ordinat^o delle V. S. M^o data nell'ultimo
Dieta riguardante la moderat^o dell'abus^o
dell'armi se dato escut^o in tutta la
Valle.

L'entrata del P^o S^o di Como rispetto al
P^o S^o che sarà dichiarato, il quale
entra al Beneficio con la rag^o de
tutti li frutti scoduti durante lo
P^o S^o del P^o S^o, per quanto sarà
informato, et uenendo qui un'cuonome
tratterò con quello conforme si conuene,
et in ordine alli commandi delle
V. S. M^o alle quali baccio riu^o le
mani. Sono uo li b^o S^o ibb^o
Delle V. S. M^o

S^o S^o
Diut. Ser.

Nicolaus Maissen

Clau Maissen communicescha als caus ch'el hagi schau publicar per l'entira Valtina il decret della dieta grischuna (Original, ACC, Landesakten, 6 de settember 1665. Compareglia text 163 e remarca 29).

Adressa della sura brev (p. 156) als treis caus, cun la biala scartira de Clau Maissen. Ella secloma, sliadas las abbreviazions: Alli Illustrissimi Signori miei Signori e Pronevedissimi Collendissimi Li Signori Capi dell'Eccelse Tre Leghe, Coira. (1665 Nicolo Meyssen, ei ina notizia archivalica d'in auter maun, ed auda buca leutier.)

2. L'elecziun dil guvernatur

Entochen igl onn 1603 vegnevan ils officials de Valtlina elegi dalla dieta generala. Quei daventava denton cun bia abus. Igl uffeci vegneva bugen surdaus a quel che purscheva la pli gronda summa e mava cheutras era en mauns de glied nunhabla. Persuenter s'enriheva igl elegiu cun scufentar las contribuzions, «liberaziuns e composiziuns» dils subdits. Igl onn 1603 han ins reformau l'elecziun dils officials, surschond l'elecziun als cumins tenor ina certa roda. La refuorma dueva prevegnir als abus d'elecziun, ha denton mo stuschau quels dalla sala de dieta els cumins e vischnauncas.¹⁰ — Aunc igl onn 1667 ha la sinoda evangelica alzau sia vusch encunter la vendita d'uffecis. Quels vegnien gie onns avon marcadai per grondas summas per

¹⁰ Conradin von Moor, Geschichte von Churrätien und Gemeiner Drei Bünde II, 1871, pg. 258—260. — P. C. Planta, Geschichte von Graubünden, 1892, pg. 218. — Friedrich Pieth, Bündner Geschichte, 1945, pg. 176 s. e 165 s. Sur la administraziun en Valtlina era Lexicon historic biogr. Svizzer VII 211.

disavantatg della tiara. Ils cumins han approbau questa moziun ed ein sedeclarai prompts de far ina remedura. Denton ein ins mo secuntentaus de surschar a mintga cumin sez co arranschar e con taxar sch'in uffeci che croda ad in cumin vegni vendius ad in auter.¹¹

Con lunsch ch'ins ei setenius vid il modus d'elecziun statuius 1603 ei buca de dilucidar. Certas modificaziuns paran ded esser vegnidas fatgas pli tard. Pertgei dil temps de Clau Maissen elegevan ils cumins per igl uffeci de Valtlina che curdava tenor roda ad el, t r e i s candidats, che vegnevan presentai alla dieta generala. Ord quels elegeva la dieta in, per ordinari igl εμπrem sin la gliesta dils treis proponi. Per mintga official, guvernatur u podestat vegneva aunc admess tras elecziun in garant (Bürge, Tröster).¹² Da quels onns cheu veva la dieta generala il bia liug entuorn sogn Gion-stad (24 de zercladur) e pli tard per ordinari entuorn s. Barclamiu (24 d'uost). Sut il datum dils 2/12 de zercladur han ils treis caus clamau ils cumins alla dieta generala sil tiern s. Gion. Partenent la Valtlina veva la dieta in onn d'eleger ils officials e l'auter er' ei de render quen sur l'administraziun de dus biennis. Quest onn tuccava ei sco emprema fatschenta ded eleger ils officials en Vuclina per il bienni 1665—67. Ei fuva era de saramentar ed installar quels. Ils cumins vegnan exhorai de tarmetter ils mess cun tuttas competenzas. Els hagien ded esser ad uras el liug, tschelluisa vegni

¹¹ ACC Bp tom 34, ils treis caus ils 25 de fenadur 1667 ed ils 14 de settember 1667 e recess dils 16 de settember 1667, pg. 560, 588 s. e 605 s.

¹² Per ex. las elecziuns dils officials dils onns 1664, 1688 e 1692: ACC Bp tom 32, pg. 185 ss., tom 48, pg. 73—76, tom 50, pg. 431 s., 449 ss., 454. Sur dils garants resp. fiscals (Bürge, Tröster) mira Pieth o. c., pg. 177 e Planta o. c., pg. 218. Tenor la brev d'ordra (Bestellbrief) dil guvernatur ord il 18. tschentaner vegneva il guvernatur elegius dalla dieta ord ina proposta ch'il cumin grond presentava. Il text concernent secloma: «Wir die Häupter und Rahtsgesandten löbl. Gem. Dreyer Bündten aus Befehl und notwendigem Gewalt der ehrsamen Räth und Gemeinden . . . gegenwärtig zu N. auf allgemeinen Bundtstag versamt urkunden hiemit in kraft dieses Bestellbriefs, das wir aus denjenigen Ehren-Subiecten, so vom lobl. Hochgericht N. des lobl. N. Bunts uns fürgeschlagen worden, unseren getreuen lieben Bundtsgenossen, den hochgeachten, wohledlen und Ehrenvesten Herrn N. N. zu einem Amtmann, Gubernatoren und Landtshauptmann zu Sonders . . . erkieset und bestellet haben . . . » ACC AB IV 8a, Veltlinerakten, tom 5, pg. 1. Compareglia era la remarca 13.

attribuiu la cuolpa de tuts muncaments a quels che comparien memia tard.¹³

Ils 25 de zercladur 1664 seraduna la dieta grischuna a Cuera per las elecziuns. Igl uffeci della guvernatura a Sondrio tucca quest onn, secund la roda en rocla, al cumin della Cadi. Quei era dapi 80 onns (1585) buca stau pli il cass.¹⁴ La Cadi veva tenor uorden tschentau si ina gliesta de treis candidats. Sisum steva il num: Landtrichter Niklaus Meyss. Mo Maissen era entaus en ina buca leva concorrenza, pertgei suenter vegnevan ils num: 'Junker Landammann Jacob von Castelberg' e 'Landschreiber Konradin de Medell'. Pia igl um ord il pievel dasper ils dus aristocrats ord las pli noblas famiglias cun bia aderenza ed influenza! Cun Castelberg vegn ei a settractar de Johann de Castelberg, che era vegnius elegius mistral quei onn 1664.¹⁵ De Medell ei pli tard vegnius mistral e cauligia.¹⁶ Tgei

¹³ Il passus essenzial de quei messadi para ded esser d'impurtonza e secloma el text original: «Als und so dann verscheinen Jahre die Cammerrechnung der Herren Syndicatoren zu Ilantz am Bundtstag ordentlich abgelegt und aufgenommen worden, die Abwehlung der Aemptern, Erwehlung, Installier- und Beeydigung der Amptsleuthen und Syndicatoren in die Untertanenlande auf künftigen St. Johannes Bundtstag vorfällt, und diese Haltung der ordentlichen Rod nach in die lobl. Stadt Chur betreffen tut, als haben wir in Vollzug und Erinnerung Gem. Landen Satzungen und Mehren solchen Bundtstag auf den 21. angetreten Monats Juni angesähen und bestimmt und hiemit eine jede Gemeinde und allerseits erinnert und ermahnt haben wollen, allwo die Aempter in die Untertanenlande, sowohl auch die Syndicatoren der ordentlichen rod nach auf nächste Abwehlung betreffen tut, solche auf das fürderlichste zu erwellen und auf diesen Bundtstag dem Capitulat gemäss zu presentieren, damit die Erwellung, Installier- und Beydigung dero den Gebräuchen und altem Herkommen nach beschächen und vollzogen werden könne...» ACC Bp tom 32, messadi dils caus dils 2/12 de zercladur 1664, pg. 175 s.

¹⁴ Il davos guvernatur ord la Cadi era Paul Deflorin de Mustér, 1585, staus. Il Glogn 18, 1944, pg. 56 e JHGG 20 (1890) pg. 34.

¹⁵ El protocol stat ei «Jacob» de Castelberg. Tenor il rodel dils mistrals della Cadi, Glogn 18, 1944, pg. 87 ss. dat ei buca in mistral Castelberg de quei prenum. Era tier E. Poeschel, Die Familie von Castelberg, 1959, eis ei buca de catar in representant de quei num denter ils de Mustér, che vegness en damonda per il sura. Igl ei plitost de crer ch'ei settracti d'in sbagl de scriver dil protocollist e ch'ei settracti cheu dil giuncher Johann de Castelberg, il feagl dil landrechter Conradin. Sur ded el mira: Glogn 1. c., pg. 93 e Poeschel o. c., pg. 520 nr. 115.

¹⁶ De Medell ei ina schlatteina nobla de Tujetsch. Scarvon Conradin de

che po forsa esser vegniu giugau davos las culissas, schai el stgir della historia, la dieta denton ha preferiu il de Sumvitg. Sco garant ei vegniu destinau il giuncher mistral Johann de Castelberg. Suenter l'elecziun de tuts ils officials ein quels vegni saramentai ed installai.¹⁷

La saramentaziun dils officials daventava tenor ina fuorma prescreta da sarament. Els stuevan engirar fideivladad a lur superiurità, alla tiara dellas Treis Ligias, de promover il beinstar de quella, de mantener e defender sias libertads, ded administrar lur uffeci fideivlamein, de far dretg e giusta, ded observar ils statuts della val ed ils decrets della tiara, de secuntentar cun lur salari e de render quen a lur superius, de buca sentenziar senza igl emprem ver processau e de buca se-schar corrumper.¹⁸

3. Competenzas dil guvernatur

Il guvernatur en Valtina veva grondas competenzas. El survegilava la suprema giudicatura ed administraziun della val en num dall'«Aulta superiorità», dils «cussegliers e cumins» dellas Treis Ligias. El haveva il suprem commando sur la milissa della val, el intermediava la corrispondenza ufficiala denter la tiara regenta e la subdita e representava en quella insumma il «prenci della Tiara.»¹⁹ La brev d'ordonanza (Bestellbrief) da Clau Mais-sen ei aunc avon maun e vegn conservada egl archiv cantunal. Ei setracta d'ina scartira originala sin purgameina, da 53×30 cm, datada per il di da s. Gion Battista (24. de zercladur) 1664, cun bellezza scartira e suttascretta dil cancelier della Ligia della Casa de Diu, Stephan Reydt cun agen maun.^{19a} Tenor quella

Medell ei vegnius mistral 1668 e landrechter 1678 e 1684. Poeschel o. c. 560. Lexicon historic-biogr. d. Svizra V 62.

¹⁷ ACC Bp tom 32, dieta generala a Cuera ils 26 de zercladur 1664, pg. 185 e pg. 213 messadi dils 3/13 de fenadur 1664.

¹⁸ Tenor ina fuorma de sarament, manuscretta, ord il 18. tschantaner en ACC AB IV 8a, Veltlinerakten, tom 5, pg. 31 s.

¹⁹ Giachen Hasper Muoth, La veglia republica grischuna, Annalas da la Società Retoromontscha I, 1886, pg. 163 ss. Il Glogn, 18, 1944, pg. 53 ss. Pieth o. c. 107 s., 165 s., 176 s. — HBLs VII 211.

^{19a} ACC Urkunden, Regesten AI / 1 Nr 275, 24. da zercladur 1664. Original. Purgameina. Stephan Reydt ord la veglia nobla schlatta da Cuera. Stephan ei staus scarvon dil marcau e derschader e podestà a Tirano 1679/80 e purgamaster da Cuera 1686 e 1688. HBLs V 596

ha il nievelegiu guvernatur u capitani general d'entrar en uffeci igl 1. de zercladur 1665 e d'administrar quels dus onns. La dieta generala dat ad el «Tuts dretgs e tutta pussonza e competenza» d'exequir l'aula e bassa giudicatura, de sentenziar tuttas persunas de scadin stan u de liberar ellas, de conderscher «liberaziuns, condemnaziuns, transacziuns e composiziuns» per tuts «malfatgs surpassaments e delicts» ed era de graziar persunas sentenziadas, sco era de midar ils castitgs gia pronunziai. Il guvernatur ha en num dellas Treis Ligias la plenipotenza de proceder enviers tuts malfatgs tenor siu beinmanegiar, deno els cass ch'ein prevedi els decrets ed ellas statutas della Val. El ha de setener vid il capitulat de Milaun dils 1639. Ils consuls e decans e tuts subdits han tras questa brev las ordras de renconuscher il guvernatur sco tal immediat suenter ver presentau ella e de demussar ad el la duida subordinaziun e fideivladad e quei sut la peina de «curdar en disgrazia della Tiara (unter Verlust gm. Landen Gnad und Huld). Il salari munta sin 3000 guldas per omisdus onns, dasper las ordinarias resursas.²⁰

Il guvernatur era pia in pign retg. Dasper ina tschecca paga, retargeva el aunc andants contribuziuns ord castitgs, sportlas e tributs. La paga fixa muntava dad in cert temps sin 2000, pli tard, el 18. tschentaner a 3000 guldas.²¹ — La Cadi ha mo giu aunc tschun gadas la cuida ded occupar il post della guvernatura enteifer 300 onns, cun Conrad Lombriser de Trun 1537, Gilli Maissen de Sumvitg 1561, Paul Deflorin de Mustér 1585, Caspar de Latour de Breil 1695 e Melcher Jagmett (Jacomet) de Mustér 1731.²²

²⁰ ACC Urkunden, Regesten AI/1 Nr 275, 24. zercladur 1664. Plinavon in formular d'ina brev d'ordonanza per il guvernatur en Valtlina ord il 18. tschentaner, pli tard che 1726. ACC AB IV 8a Veltlinerakten, tom 5, pg. 1—3.

²¹ ACC AB IV 8a, Veltlinerakten, tom 5, pg. 41. Alla pagina 3 de quest tom, ella brev d'ordonanza secloma ei partenent il salari dil guvernatur: «Diesemnach bestimmen wir ihm, Herrn Landshauptmann für sein gewöhnliches Salari solcher zweyer Jahren G 3000.—. Cammerwährung und überlassen ihme anmit alle andere verrechnungen, hochheiten und Nutzbarkeiten so seinem Amt zuständig sind...» Cura ch'il guvernatur veva 2000.— era la paga per ils ulteriurs ufficials la suandonta: Vicari 400.— Commissari 800.— Podestat de Tirano 800.— Podestat de Morbegno 800.— Pod. de Trahona 600.— Pod. de Teglio 400.— Plurs 400.— Buorm 400.— ACC AB IV 8a, tom 5, pg. 41.

²² JHGG 20, 1890, pg. 32—39. — Il Glogn 18, 1944, pg. 56.

4. Sbiers e cavaliers, armas e bandits

Sur della activitad d'uffeci de Clau Maissen en Valtlina era entochen ussa ton sco nuot enconuschent.²³ Denton eis ei reussiu de discuvierer enzacons detagls surlunder.

Cura che Maissen ei entraus il zercladur 1665 a Sondrio sco guvernatur, era el ella val buca dil tut nunenconuschents. A Sondrio veva el 1650/51 funzionau sco *cavalier* dil guvernatur Durig Enderlin, resp. sut Ant. de Salis.^{23a} Cheu ha ei beingleiti dau ina dètga scarpanza denter ils *sbiers* ed il *cavalier*.²⁴ Quel pretendeva d'haver el sulets il dretg ded impegnar cun la forza (di fare li pegni per forza) — e matei era ded incassar cun la forza tributs etc. Ils sbiers vulevan era haver quei dretg, sco ei seigi pli baul stau il cass. Clau Maissen vuleva far uorden, mo buca arbitrariamein. Per quei eis el seviults allas Treis Ligias, sia superiurità, per cussegl. La situaziun era prigulusa e schava spitgar ina greva malura. Ils guvernatur de pli baul hagien en tals cass dau la raschun baul al cavalier e baul als sbiers. El vegli ussa ad haver in uorden stabel. Ils treis caus ein secussegliai surlunder en lur radunonza dils 20 de december 1665. Els fuvan denton era buca informai dil meglier en caussa ed han scret anavos, il guvernatur dueigi intercurir las scartiras ella canzlia e mirar, schebein quella dispeta seigi buca pli baul vegnida decidida dallas Treis Ligias ni sch'ei seigi buca vegniu dau dad anteriurs ufficials ina sentenza surlunder. Leusunter dueigi el sedrizzar. Seigi curdau neginas decisiuns e sentenzias, seigi de dar quella competenza al cavalier ad interim, entochen la proxima dieta generala.²⁵ De quei ein ils sbiers buca stai cuntents. Il cavalier ha referiu surlunder avon la dieta generala a Glion il zercladur 1666. Quella ha decidu che mintga sbier dueigi haver quella competenza, stoppi denton dar persunter al cavalier ina dublona. Cun quei ei il cass staus liquidaus.²⁶

²³ Anton v. Castelmur, Landrichter Nikolaus Maissen, separat ord JHGG 58, 1929, pg. 26 s. Era Castelmur, il principal autur de Clau Maissen, sa resdar dell'activitad de Maissen en Valtlina mo ina mesa pagina.

^{23a} Mira genealogia de Clau Maissen en Radioscola III. annada (1958), 2. cudischet.

²⁴ Il cavalier era il capitani dils sbiers. El vegneva elegius dals cumins. Il Glogn 18, 1944, pg. 54.

²⁵ ACC Bp tom 34, ils treis caus ils 20 de december 1665, pg. 214 s.

²⁶ l. c. dieta generala a Glion ils 26 de zercladur 1666, pg. 353.

En general era ei scumandau als subdits valtlines de purtar a r m a s . Sco excepziuns denton era ei pli baul vegniu dau a singuls specialas lubientschas dals caus u dallas dietas. Denton er' ei rut en in grond disuorden, il qual era en risguard dil temperament meridional dils subdits ton pli prigulus.²⁷ Il basegns de far uorden era urgents. Strusch en uffeci ei Clau Maissen se-viults ils 20 de zercladur 1665 al congress grischun. Certas lubientschas specialas de purtar armas de pli baul seigien vegnidas annulladas 1660. El vegli ina copia de questa decisiun. La damonda dil purtar armas en Valtlina ei lu vegnida refretga alla dieta generala de Tavau. Quella ha decretau ils 11 de fenadur, che tuttas lubientschas de pli baul de purtar «armas cuortas» seigien cassadas ed annulladas. Ils caus astgien egl avegnir era dar neginas lubientschas. Als subdits seigi scumandau sut ina peina de 100 crunas de dumandar tala lubientscha. Ils officials dueigien vegnir protegi en lur competenzas, mo era els astgien sut neginas condiziuns far concessiuns e lubir armas cuortas sco stilet, puffer e cuntials genues. Ord las dispensas de pli baul seigi gia naschiu avunda malengasis e maluras. Questa decisiun ei vegnida scretta ora als cumins e communicada al guvernatur ed a tuts podestats.²⁸ Clau Maissen ha prest sissu rispundiu als caus ch'el hagi schau publicar il decret della dieta per l'entira Val entuorn.²⁹

Il scamond d'armas para denton buca ded esser vegnius observaus bein. Pertgei dus onns pli tard, alla dieta generala dil fenadur 1667, alla fin dil bienni de Maissen, recloma il respectau valtlines litinent Pieder Paul Paravicin las diversas transgressiuns e pretenda denter auter ch'ei vegni lubiu da cheu naven de purtar neginas armas sut la cassacca u «velada» ni schiglioc neginas autras che «pistolas per cavaliers ed in ror liung als

²⁷ Aschia han per ex. ils caus dau ils 14 de mars 1665 a Johann Peter Cassalari de Buorm sin recumandaziun dil podestat de leu, Geli Pellizzari, la lubientscha de purtar armas sigl entir territori pervia de sia «continuadamein demussada beinvuglientscha enviers ils officials de Buorm». La medema lubientscha ha era il survient de quel survegniu. ACC Bp tom 34, pg. 7.

²⁸ ACC Bp tom 34, dieta dils 20 de zercladur 1665, pg. 24 e dieta generala a Tavau dils 11 de fenadur 1665, pg. 61 e messadi dils 14/24 de fenadur 1665, pg. 78.

²⁹ ACC Landesakten A II LA 1, Clau Maissen da Sondrio als caus ils 6 de settember 1665.

pedunzs». La dieta ha ordinau de comunicar als officials en Valtlina, ch'ei seigi scumandau a tuts subdits de purtar armas de tuttas sorts, auter che pistola a cavagl ed in ror liung a pei.³⁰

Zagrenders, bandits e bandas de rubadurs muntavan da quel-las uras per il Grischun e sia tiara subdita ina vera mulestia.³¹ La dieta generala dil zercladur 1666 a Glion ha ordinau, de clamar a memoria als officials en Valtlina las anteriuras perscripziuns ariguard bandas jastras e ch'els astgien sut ina peina de 200 guldas buca dar tetg e schurmetg u segir conduct ad in bandit jester senza lubientscha dellas Ligias.³²

5. Beins ecclesiastics

Ecclesiasticamein udeva la Valtellina agl uestgiu de Como. Ils 15 de zercladur 1665 era igl uestg de Como, Lazaro Carafino, morts.³³ Per incassar tscheins e dieschmas ed administrar certs beins digl uestgiu leva l'administraziun episcopala de Como tar-metter in econom ella Valtellina. Igl ambassadur spagnol, Alfons Casati, ha supplicau la «regenza» grischuna de cumandar als officials de Valtlina ded esser gideivels agl econom episcopal. A quei giavisch ha il congress grischun dil fenadur (1665) corrispundiu ed ha incaricau Clau Maissen sco guvernatur en uffeci de trer en surlunder tuttas informaziuns necessarias e d'infor-mar il congress per che quel sappi disponer surlunder.³⁴ Buca ditg suenter tarmettan ils caus al guvernatur en Valtlina igl avis ded esser en tuts graus gideivels agl «econom general» de Como enten incassar ses debiens.³⁵ Ed ils 6 de settember rap-porta Maissen als caus che las entradas digl uestgiu de Como,

³⁰ «... dass fürterhin keine Waffen under den Casachen oder Veladen zu tragen erlaubt werden und dann sonst keine andere als Pistolen zu Pferd und den Fussgängern ein langes Rohr». ACC Bp tom 34, dieta generala a Cuera ils 13 de fenadur 1667, pg. 474, 476, 479. Compareglia era BM 1938, pg. 217 s.

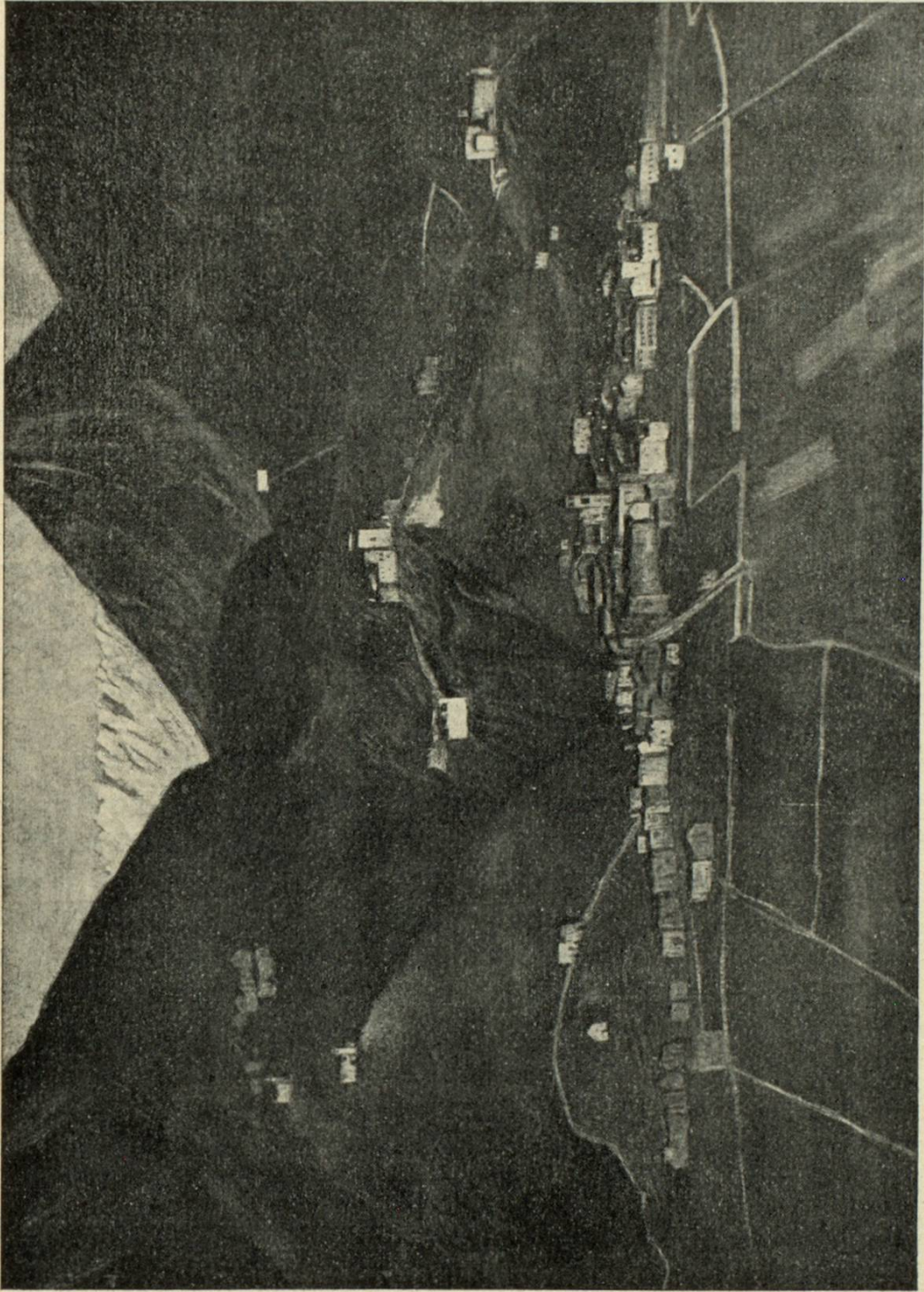
³¹ Surlunder pareglia F. Maissen, Da parlars, zagrenders e bandits e lur polizia el vegl Grischun, Annalas da la Società Retorumantscha 81, 1968, pg. 91 ss.

³² ACC Bp tom 34, dieta de Glion ils 26. de zercladur 1666, pg. 343. ACC AB IV 4, Dekretenbücher Abt. II, tom 15, pg. 68 s.

³³ Rudolf Henggeler, Helvetia Sacra, 1. carnet, 1961, pg. 87.

³⁴ ACC Bp tom 34, congress dils 19 de fenadur 1665, pg. 75.

³⁵ l. c. redunonza dils caus dils 22 de fenadur 1665, pg. 86.



Sondrio, la capitala della Valtina. Il maletg original digl onn 1700 ei proprietad dil museum valtines a Sondrio. El funs veseivla la Val Malenco culla muntogna enviers il Maloia.

che crodien duront la sedisvacanza, appartegnien al successur digl uestg permier. Cura ch'in econom de Como compari, vegni el a contrahar cun quel tenor pusseivladad, secund las ordras dils caus.³⁶

Cul prender possess dils beins ecclesiastics de Como ha ei denton dau difficultads. La regenza de Milaun ei semischedada ella caussa ed in official roial ei buca senuspius de vuler sepatrunar dils beins ecclesiastics comascs. Mo il nunzi papal ei sedustaus mordio, ha rapportau il fatg a Roma ed ha incaricau il decanatedral de Cuera, sco Grischun, dr. M a t t i a s S g i e r , de s'empatschar della caussa. Quel ei comparius ils 24 de matg (1666) avon il congress grischun, sin insinuaziun dil nunzi papal, Baldeschi, che haveva da cuort scumiau la nunziatura a Lucerna cun Borromeo. Sgier ha supplicau ils deputai che las Ligias dueigien defender ils dretgs ed ils beins digl uestgiu de Como en Valtellina. Il nunzi seigi intenziunaus de tarmetter in spiritual grischun ella val per segirar ils interess temporals ecclesiastics. Il congress vegli visar ils officials valtlines de sustener sia stenta. La dieta ei semussada zun beinvulenta en quei grau, ha corrispundiu al giavisch de canoni Sgier ed ha schizun exprimiu il giavisch, che el sez, sco patriot grischun, surprindi quella missiun en Valtellina.³⁷

Baselgias e spiritualessen eran en Valtlina, silmeins per gronda part, libers de taglia. Dasperas vegnevan las vischnaucas valtlinesas squitschadas da grevas taglias e contribuziuns. Quei fageva malaveglia e leventava malruaus. El Grischun prendevan ins quei per in prighel per il public ruaus (per la commune quiete). Las Ligias pretendevan ch'era il clerus paghi taglia. Mo quel sedustava perseverontamein. Las Ligias ein seviultas tier il nunzi papal Federigo Borromeo a Lucerna. Quel ha encuretgeded intermediar. La dieta generala a Glion 1666 ei sefatschentada ditg cun quella caussa ed ha la finala decretau cul surpli, sut il protest ed en assenza d'ina gronda part dils mess catolics, il suandont: A tuts nos officials en Valtlina vegn imponiu l'obligaziun, de secumandar a scadin de nos

³⁶ ACC Landesakten AII LA 1, Clau Maissen als caus ils 6 de settember 1665, de Sondrio.

³⁷ ACC Bp tom 34, ils **treis** caus ils 10 de schaner 1666, pg. 228 e dieta dils 24 de matg 1666, pg. 322 s.

1666. Noi Landvatter Thiedo Meisen Governatore di Salice
Jan. 20. Cap. Gioan Salice, Podesta di Tizzano, Cap. Tom.
Salice, Podesta di Montebano ungragati in Sind. ca.
e gli altri d. ufficiali di Salice.

Senza tanto manifesti li segni del Ira di Dio una pinta
di noi, a ragione de gravi peccati si commettono giovan-
mentes, et peccati, che doppo haverla scritta nel Cielo
co' caratteri pur troppo da noi visibili, ne mostra hora li
segni in terra minacciandoci li flagelli i quali la sede
figura ed è con onnipotente mans maxime et la peste
che da longi, et da vicini ci minaccia, et che è pur troppo
vero che non cominus ustulavit Civitate, sicut ugit
qui ustulit ead; Conuen prima guerra di questo l'istesso
del Cielo, et secretamente implorarne la clemenza, offi-
che non solo preghiamo sicuti mascherate, balli, et altri
paratemi mendani, et carnealeschi, ma preghiamobeli
li p. sacerdoti religiosi, et secolari andor in questi
giorni carnealeschi dispenando li peccati ad opere
pie, publiche, et private come s'ameranno piu oppio
e implorar la misericordia di Dio, accio dispen-
l'imminente flagelli.

Jan. 20. 1666.
G. Salice
Andriu de Salice

Jo. Salice Podesta di Tizzano

Jo. Salice Podesta di Tizzano

Gubernatur Clau Maissen cun ils podestats Gion ed Andriu de Salis
scamondan tuts divertiments tscheivrils pervia della muria. (Text pag. 178
e remarca 68.)

subdits, sut peina de grevs castitgs, de luvrar funs e schischom da glied che snega de pagar taglia.³⁸

Gia in onn avon, alla dieta de Tavau 1665 ei vegniu lamentau bia sur fraudaziun de taglia. Denter auter han ins fatg valer ch'ei detti schizun geniturs che vestgeschien lur buobs cul vestgiu clerical per aschia mitschar dalla taglia.³⁹ Aschia ei Clau Maissen alla bial'entschatta de siu guvern e lu cunzun suenter la dieta de 1666, vegnius incaricaus da sia superiurità cun las buca emperneivlas concernentas ordras partenent clerus, beins ecclesiastics e taglia. Ad ina corrispundenta brev dils treis caus, ha il nunzi Borromeo rispundiu che la gronda part dil clerus seigi prompts de pagar las taglias. Dil reminent hagi el referiu la caussa a Roma ed el speri ch'ei vegni ad ina sligiazion cuntenteivla per omisduas parts.⁴⁰ La finala ei igl entir clerus valtlines vegnius constrenschius de pagar las taglias.⁴¹

6. Immunitad ecclesiastica

Il spiritualessen della Valtina era da quei temps andantamein numerus. El gudeva la schinumada immunitad ecclesiastica. Ils spirituals eran buca suttafretgs alla giudicatura della republica grischuna, mobein alla dertgira ecclesiastica digl uestg de Como. Baselgias, capluttas e santeris vevan il dretg d'asil

³⁸ «... acciò levata la causa dil tal disordine si possino scoder le taglie per sanar le partite de debiti delle comunità per non mettersi in ruina ordiniamo a medesimi signori ufficiali che proibiscono a qualunque persona a noi suddita sotto gravi pene il lavorar terra d'alcuna persona che non voglia esser soggetta al pagamento delle taglie in ordine a detti capitoli acciò lasciata questa possi coltivarsi l'incolta con sollievo delle comunità, liberando perciò ogni e qualunque Fittavolo o massaro da qualsisia prommessa pensione o fitto, che sopra tal terra, per causa suddetta non restarà coltivata...» Ord ina ordinaziun della dieta generala de Glion 1666 partenent l'obligaziun de taglia dil clerus valtlines. ACC Bp tom 34, pg. 348. Tier igl entir text: l. c. pg. 344, 346—349. Plinavon ACC AB IV 4, Dekretenbücher Abt. II, tom 15, pg. 69 s.

³⁹ ACC Bp tom 34, dieta gen. dils 12 de fenadur 1665, pg. 65 s. e radunonza dils caus dils 22 de fenadur 1665, pg. 85, cun in sboz della brev al nunzi Borromeo, pg. 86 s.

⁴⁰ ACC Bp tom 34, ils caus ils 8 d'uost 1665, pg. 98 e ACC Landesakten A II LA 1, Nunzi Borromeo als caus, uost 1665.

⁴¹ ACC AB IV 4, Dekretenbücher Abt. II, tom 15, Dieta generala a Cuera ils 13 e 16 de fenadur 1667, pg. 72.

ecclesiastic. Ei astgava cheutras pia buca vegnir fatg prischunier enzatgi en quels loghens, ni schiglioc mess a ferm. Perquei eran quels loghens «sogns» bugen il liug de refugi per de tuttas sorts malfatschents e fugitivs.⁴² Ei capitava magari ch'ins surduvrava l'immunitad. Lu deva ei bia malengasi denter las autoritads grischunas e la curia episcopala a Como.

In tal cass de violaziun dil dretg d'asil ecclesiastic ei capitaus il fevrer 1666 a Morbegno. Il spiritual Barclamiu Paravicini ha purtau plogn surlunder avon la dieta pintga (Beitag) en num dil clerus de Morbegn. Il podestat de leu, Andreas de Salis, hagi schau metter en fermonza entras ses sbiers in delinquent, in cert Philippino ch'eri seretratgs sin santeri. El hagi cheutras violau la immunitad. Leutier seigi igl arrestau aunc vegnius «tractaus malamein». Il clerus seigi s'opponius. Il podestat hagi retschiert ses representants cun «tractament vergugnus» e fatg «proceduras». Paravicini ha supplicau per remedura. Il medem temps ha era igl ambassadur spagnol a Cuera, Alfons Casati, intervegniu e pretendiu ded observar meglier l'immunitad ecclesiastica, francada el capitulat de Milaun che vegni adina violada. Ils officials en Valtlina dueigien vegnir constrenschi leutier entras las Ligias.⁴³

La dieta ha schau tarmetter ina copia de quella lamentaschun al guvernatur Clau Maissen cun l'ordra, ch'el dueigi, cun agid dil podestat de Trahona, Pieder Janett, intercurir il cass, far l'inquisiziun cun omisduas partidas e dar rapport als caus «sinaquei che la clerisia survegni enzaco satisfacziun». Il podestat Salis de Morbegn ei vegnius orientaus de siu cass. Agl ambassadur Casati denton ha la dieta schau comunicar, «essend ch'el hagi fatg endamen il capitulat, sche vegli ins medemamein haver supplicau el per ina megliera observaziun de quel e consequentamein, ch'el paghi las pensiuns e las contribuziuns restontas ora gia daditg e stipuladas dal medem capitulat.⁴⁴

⁴² Sur dil dretg d'asil en Valtlina pareglia BM 1938, pg. 217—219.

⁴³ ACC Landesakten A II LA 1, Alfons Casati 1 de mars 1666, Klagen der Veltliner über Kapitulationsverletzung betreffend Immunität. Plinavon l. c. act dils 18 de mars 1666, inquisiziun de perdetgas. — Il capitulat dellas Treis Ligias cun la Spagna dils 3 de settember 1639, capitulaziun ariguard la Valtlina, segirescha en siu artechel 30/31 l'immunitad ecclesiastica. Eidgenössische Abschiede VI, 2, pg. 2205.

⁴⁴ ACC Bp tom 34, dieta dils 19 de fevrer 1666, pg. 273—275.

Il governatur ed il podestat Janett han fatg l'inquisiziun dad omisduas parts. Surlunder exista ina copia dil protocol liung e lad cun bia detagls de pintga impurtonza, de 12 paginas egl archiv cantonal.⁴⁵ Ei menass memia lunsch de s'occupar cun las singularitads. Maissen ei denton era semess en contact cun la curia episcopala de Como ed ha informau quella sur de sias ordras de Cuera. El hagi priu a mauns l'inquisiziun cun Janett senza la minima pissiun e senza pregiudezis. El hagi stuiu informar la publicitad ed ei seigi pusseivel che la caussa dil clerus fetschi ina meins buna impressiun avon il pievel. El anfli per necessari, ch'il canoni Cavalla ed il Polato vegnien allontanai sin in post ordeifer la val, essend ch'els seigien vargai ils cunfins della cunvegnientscha (essendo quali in quella fontione hanno eccesso i limiti della convenienza). Da l'autra vart stoppien ils officials de Valtina observar ils dretgs ecclesiastics.⁴⁶

Aunc avon ch'il governatur hagi risposta da Como, ha el tarmess acts e protocol de sia inquisiziun a Cuera ed ha supplicau ils caus ded insister tier la curia de Como ch'ils dus clerichers vegnien allontanai ord la val, essend ch'els, enten vuler liberar il prischunier hagien snegau il duiu respect enviers il podestat sco representant della tiara regenta.⁴⁷

Ina dieta grischuna (Beitag) ha priu ils 18 d'avrel posiziun en caussa. Ella ha confirmau la sentenza dil governatur ed ha medemamein scret al vicari general de Como ded allontanar ils dus clerichers, «essend ch'els hagien snegau il duiu respect agl uffeci ed agl official, e per statuir in exempel en auters cass».⁴⁸ Con lunsch che la curia de Como ha corrispundiu ei buca de veser ord ils acts avon maun, mo astgan ins crer ch'ei seigi daventau, cun quei che la dieta dils 23 d'uost lai engraziar al vicari general de Como «per sia amicablada demussada entochen ussa en diversas fatschentas». Mo para il stemprau aunc buca dil tut sequietaus. Tenor il protocol della medema dieta ei il nunzi sez sepurschius ded intervegnir ed ha supplicau de

⁴⁵ ACC Landesakten AII LA 1, ils 18 de mars 1666. Igl act cumpeglia 12 paginas.

⁴⁶ l. c. Clau Maissen al vicari general de Como ils 21 de mars 1666.

⁴⁷ l. c. Clau Maissen e Peter Janett als caus ils 7 d'avrel 1666.

⁴⁸ ACC Bp tom 34, congress dils 18 d'avrel 1666, pg. 305 e copias dellas concernentas brevs al vicari general de Como ed al governatur Maissen l. c., pg. 306—308 e brev dils 18 d'avrel 1666, pg. 317 s.

buca recuorer pli lunsch.⁴⁹ Denton ei aunc adina il raschieni «dallas proceduras fatgas danovamein tras il clerus de Morbegn encunter il podestat de leu», el protocol della radunonza dils caus dils 27 de mars 1667. Il nunzi ha denton quietau cun dir ch'il nievelegiu uestg de Como (Ambrogio Torriano 1666—1679) vegni a liquidar las caussas e ch'el sez vegni buca a munclentar enzatgei. Cun la remarca ch'il cau della Ligia Grischa seigi buca presents, han ils dus caus refretg ulteriurs discuors surlunder.⁵⁰ Pli bia tradeschan nossas fontaunas avon maun buc. Mo pervia della immunitad ecclesiastica ha ei aunc dau pli baul e pli tard numerus combats denter Cuera e Como.

In semegliant cass de violaziun de dretg d'asil ei succedius aunc la medema stad 1666 a Teglio. Il podestat Andreas Vonzun haveva vuliu pigliar in lader entras ses sbiers duront che quel mava en ina processiuon atras il vitg. Il clerus veva impediui quei cun la forza cun pretender che cura ch'ins mondi en processiuon gaudi ins la medema immunitad sco sch'ins fussi en baselgia. Vonzun ha rapportau il cass a Cuera. In tal cass seigi maisudius e savessi purtar consequenzas per la suverenitad. Era Clau Maissen ha stuiu s'empatschar dil cass. En lur seduta dils 9 de fenadur han ils treis caus dau al guvernatur a Sondrio l'ordra de far saver il clerus de Teglio ch'il lader seigi d'extradir senza targlin al podestat. Tschelluisa seigi il podestat Vonzun competents de sequestrar ton dellas entradas dil clerus sco quei ch'el savessi, tenor statutas, quintar per il cass penal. Ina tala pretensiun en fatgs d'immunitad hagi aunc negin astgau far, ed el, il guvernatur, dueigi procurar che tals schabetgs capetien buca pli, en l'entira Valtina.⁵¹

7. Diversas fatschentas

El decuors de siu bienni d'uffeci ei Clau Maissen vegnius complicaus en in hanau cass de natira ecclesiastic-politica. Suentar ch'il prevost de Ponte era morts, han ins elegiu in successur. Il guvernatur a Sondrio ha pretendiu il dretg de con-

⁴⁹ ACC Bp tom 34, congress dils 23 d'uost 1666, pg. 403 s.

⁵⁰ l. c. ils dus caus burgamaster Martin Clerig e cauligia Johann Scandolera ils 27 de mars 1667, pg. 448.

⁵¹ l. c. ils treis caus ils 9 de fenadur 1666, pg. 369 s. e brev dils caus a Clau Maissen a Sondrio dils 9/19 de fenadur 1666, pg. 370 s.

firmar quella elecziun. Quei seigi vegniu practicaud da temps immemorabels enneu e seigi francau el capitulat de Milaun. Ses antecessurs hagien era fatg diever de quei dretg. Il nievelegiu prevost ei s'opponius de retscheiver il placet dil guvernatur. El fuss denton staus prompts de schar decider dus derschaders de compromiss, dus Valtlines, Paul Paravicin e litinent Guicciardi. Maissen ha renvieu quei sco in pregiudezi per la tiara regenta. El ha schau publicar che tut tgi che hagi de contribuìr enzatgei en favur dil benefeci dil prevost, hagi de surdar quei ad ina cumissiun per mauns dil stat. La reacziun ei stau in public protest dil niev prevost. Quel ha scumandau de renconuscher questa decisiun dil guvernatur che hagi surpassau sias competenzas. Tuttas entradas della prevostia seigien de consignar a quella.⁵²

Las Treis Ligias han susteniu Maissen detschartamein. Ellas han fatg valer che dapi 1620 seigi en tals cass adina vegniu dau il placet dil guvernatur. Quei seigi era adina vegniu renconuschiu dals prevosts. Quels hagien era adina offeriu ina renconuschientscha persunter. La dieta (pintga) ha en sia seduta dils 28 de november decidiu «de buca ceder da tals dretgs e ded ordinar al guvernatur ded insister sin quels e de sefar pagaus dallas entradas dil prevost per ses cuosts. Per cass che quel resistessi vinavon dueigi el publicar tras «Crida» ch'el seigi «privaus dalla Grazia e dalla protecziun della tiara».⁵³ Mo aschi lunsch eis ei buca vegniu. Il decanatedral, dr. Mattias Sgier, il fideivel amitg e fautur de Maissen, haveva denton intermediau e fatg ina cunvegientscha u in compromiss. La dieta ha approbau la sentenza de Sgier ed ha ordinau ch'il niev prevost hagi de

⁵² ACC Bp tom 34, dieta dils 38 de november 1666, pg. 430 s. — ACC Landesakten A II LA 1, brev de Clau Maissen da Sondrio als caus dils 17 d'october 1666 e brev dil prevost de Ponte dils 4 d'october 1666. — Pareglia Castelmur o. c., pg. 27.

⁵³ Il passus principal dil text tudestg dil protocol secloma: «ist beschlossen, solche dritti keins wegs fallen zu lassen und dem Landtshauptmann zu zeschreiben, darbey halten und von den Intraden des Prepositus sich bezahlt zmachen, auch da der Prepositus sich weiter weigern wollte, durch orrentliche Crida im Namen Gem. Landen, ihme derselben Gnaden, Huld und Schirms alligklichen ausschliessen solle» ACC Bp tom 34, pg. 432.



La «Collegiata», baselgia parochiala de Sondrio. (Dagl Ischi 49, 1963)



Egliada d'entadem la Val Malenco enviers Sondrio el sid.
(Foto: A. Maissen 1964)

setener vid quella, tschelluisa dueigi il guvernatur sclauder el dalla «grazia e protecziun» della tiara.⁵⁴

A Sondrio regeva dapi pli liung temps ina greva dispeta civila denter in J. B. Sertole d'ina vart e J. B. Bottigari e Giovanina Jaciti da l'otra vart. Omisduas parts han recurriu allas Treis Ligias. Quellas han dau pliras sentenzias ed ordinaziuns, mo senza che las parts litigontas fussien s'empatschadas de quellas sedispitond continuadamein vinavon. La finala ha la dieta a Glion dil zercladur 1666 incaricau il guvernatur Clau Maissen de far exequir las ordinaziuns dellas Ligias. Mo essend che quei ha aunc buca pudiu tonscher, ha la dieta pintga dils 28 de november surdau al guvernatur ed a siu vicari Gion Barclamiu Montalta de prender daditschert a mauns la caussa, de dar ina sentenza sco els anflien per bien ed endretg senza ulteriurs recuors ed appellaziuns e quella hagi lu ded ir immediat en vigur e vegnir exequida senza targlin e remessa en «silenci perpeten». Nies guvernatur ha fatg quei ed ils treis caus han confirmau sia sentenza ils 25 de settember 1667.⁵⁵

Cun ils suprastonts dil vitg de Malenco ha Clau Maissen giu de sbatter, perquei ch'ils schazegiaders snegavan «de prestar igl ordinari sarament pervia dil schazetg» e pretendevan de buca udir tier la vischnaunca de Sondrio. Maissen ei seviults tier las autoritads grischunas ed ha survegniu leu raschun. La dieta generala a Glion 1666 ha decidiu: Ils schazegiaders de Malenco dueigien prestar il sarament tuttina sco ils de Sondrio.⁵⁶

Denter il guvernatur a Sondrio e siu compatriot e collega, Andreas Vonzun, podestat a Teglio, sto ei era haver dau ina rabantscha. Enten tgei quella propi consisteva ei buca d'eruir ord ils acts avon maun. Era quei cass ei vegnius avon la dieta de Glion 1666. Il protocol denton tradescha mo ton, ch'ins hagi buca saviu corrispunder al giavisch de Clau Maissen, de sequestrar «composiziuns u effects de Vonzun» (auf die Compo-

⁵⁴ ACC Bp tom 34, dieta pintga dils 28 de november 1666, pg. 430—432 e ACC AB IV 4, Dekretenbücher Abt. II, tom 15, pg. 71 s.

⁵⁵ ACC Bp tom 34, dieta gen. Glion ils 30 de zercladur 1666, pg. 365. Dieta dils 20 de fenadur 1666, pg. 393—395. Dieta dils 28 de november 1666, pg. 426—430. Dieta generala a Cuera ils 19 de fenadur 1667, pg. 503 s., 506 e redunonza dils caus ils 25 de settember 1667, pg. 624.

⁵⁶ ACC Bp tom 34, dieta gen. Glion ils 28 de zercladur 1666, pg. 349 s. ACC AB IV 4, Dekretenbücher Abt. II, tom 15, pg. 70.

sitionen oder effecten des Podestà Vonzun ein Sequester zu tun), essend che Maissen hagi buca «cittau il podestat en la moda ordinaria». La dieta dispona che Maissen dueigi citar Vonzun sin l'emprema conferenza dils caus.⁵⁷

Cura ch'in pauper b a n d i s c h a u ord il stat de Vaniescha ei arrivaus en Valtellina e leva daventar subdit grischun, ha il guvernatur dumandau las autoritads grischunas, tgei seigi de far. La dieta gronda (12 mess) ha rispundiu, ch'el dueigi igl emprem s'informar meglier sur de quei subject e sur la raschun de sia exiliaziun e lu dar rapport als caus per lur decisiun.⁵⁸

La vischnaunca de B e r b e n n o vuleva ingantar la lubientscha u patenta de vender paun e carn, per dar quella a quel che porschi il pli bia. Il guvernatur ha senz'auter dau quella lubientscha, mo vuleva era che quei vegni confirmau dalla dieta. La dieta generala che havess schiglioc segir giu pli impurtontas fatschentas che piarder temps cun de quei, ha snegau quella lubientscha cun la motivaziun che quest ingant fussi de donn «als paupers ed a Grischuns».⁵⁹

Mistral e commissari U l r i c h B u o l haveva da quei temps ina certa pretensiun finanziaria enviers la vischnaunca de Sondrio che derivava gia dad onns enneu. Ussa ha el plonschiu avon il congress grischun igl october 1665, ch'anteriurs officials de Valtellina hagian pli baul fatg ina cunvegnientscha per siu disavantatg, cun la quala el sappi buca constrenscher il debitor al pagament. El ha pretendiu ch'il congress scrivi al guvernatur Maissen, che quel seigi ad el gideivels enten incassar ses debiens. La dieta ha corrispundiu a siu giavisch.⁶⁰

A Teglio vevan in cert Alessandro Gatti ed ina Angela Nova ina dispeta ch'ei vegnida purtada tochen avon la dieta generala de Tavau il fenadur 1665. La davosa pretendeva da l'auter u da siu bab che certas scartiras e cudischs vegnan extradi. Il cass era gia 20 onns vertents. Geli Coray, podestat a Teglio da 1661—63, haveva a sias uras surdau las scartiras agl actuar. La dieta ha surdau de liquidar l'entira dispeta al niev guvernatur Clau Maissen.⁶¹

⁵⁷ ACC Bp tom 34, dieta gen. Glion 28 de zercladur 1666, pg. 350.

⁵⁸ l. c. dieta dils 23 d'uost 1666, pg. 403.

⁵⁹ l. c. dieta gen. Glion ils 29 de zercladur 1666, pg. 359.

⁶⁰ l. c. congress dils 14 d'october 1665, pg. 154 s.

⁶¹ l. c. dieta gen. Tavau dils 6 de fenadur 1665, pg. 35.

A Sondrio ei da quei temps surgiu ina ferma opposiziun encunter igl incasso dellas taglias de vischnaunca. Surlunder ha in agent della vischnaunca referiu avon la dieta de Glion 1666. Biars hinderses ed jasters sneghien insumma la taglia. Aschia stoppi la vischnaunca che schemi sut in grev buordi de deivets ir a frusta. La dieta ha cumandau al guvernatur Maissen de far incassar senza targlin las taglias e de procurar che quei daventi era en las ulteriuras vischnauncas. Vischnauncas renitentis dueigi el punir cun 200 crunas.⁶²

8. La muria — mesiras ch'ein de prender

Ils onns che Clau Maissen ha regiu en Valtellina crodan en ina perioda d'ina prigulusa epidemia de pestilenza u muria. Quella ha regiu el nord ed el sid dil Grischun/Valtina, ha denton buca pudiu setschentar en nossa tiara. Ella ei vegnida runada tras in bastiment ord igl orient ad Amsterdam ed ei penetrada da leu dal Rein ensi ed ei sederasada per la Germania entuorn ed ei arrivada tochen Basilea. Da leu ei la muria ida vinavon cun furia ed ha pretendiu sias unfrendas els cantuns Berna, Basilea, Aargau e Turitg. Era el sid-ost dil Grischun vevan ins constatau ella: a Bulsau (Bozen, Bolzano) ed el contadi de Milaun. Talas epidemias fagevan snavur. Ellas depopulavan vitgs e marcaus. Ins veva denton empriu ord las numerusas pestilenzas de pli baul de prender cuntermesiras. En divers marcaus e centers havevan ins destinau suprastonzas de sanitad, schinumnai «tribunals de sanitad», schia a Chiavenna, Como, Milaun, Brescia e Bergamo. Ins serrava ils confins ed ils pass e metteva guardias e deva attestats de sanadad, bullettas, per viandonts ed il transit de persunas e raubas vegneva controllaus, naturalmein cun in diember mesiras insufficientas e buca necessarias.⁶³ Havess ins da lezzas uras enconuschiu la natira della malsogna, fuss ei stau pli effectiv de procurar per ina megliera higiena en casa e de pli schubradad e de destruir plugls, miurs e ratuns, ils purtaders dil schierm della pestilenza.

⁶² l. c. dieta gen. Glion ils 26 de zercladur 1666, pg. 343. — ACC AB IV 4, Dekretenbücher Abt. II, tom 15, pg. 68.

⁶³ Surlunder tracta mia lavur sut il tetel: «Die letzte Pestepidemie in der Schweiz und ihre Folgen für Graubünden 1665—1668», «Bündner Monatsblatt» 1971, pg.

Cura che la malsogna ei sefatga valer ella vischinonza della tiara, han ils officials, alla testa il guvernatur a Sondrio, priu rigurusas mesiras. Els vevan declarau il «bando», q. v. d. serrau la val per tut traffic e transit. Negin pudeva entrar ella val, era buca da loghens sauns, «ni a pei ni a cavagl, ni per star cheu ni per ir vinavon, ni cun ni senza bulletta». Surpassaments cheuencunter vegnevan puni cun ils pli recents castitgs vid veta e rauba (sotto pena della vita et confiscatione della robba). Guardias controllavan che ni glied ni rauba metschien suls confins per loghens dubius. Las guardias principalas eran postadas encunter Puschlav, a Clavenna ed a Buorm (Bormio), sco era probabel sils pass encunter il sid. Tuttas suprastonzas dils singuls loghens de Valtina ein vegnidas constrenschidas «sut grevas peinas» ded exequir las ordinaziuns de sanitad. — Ils 20 de schaner damondan Clau Maissen sco guvernatur, capitani Johann de Salis sco podestat a Tirano ed Andreas de Salis, podestat a Morbegn, era en num dils ulteriurs officials, las autoritads grischunas, tgei interpreter ulteriuramein, demai che la muria furieschi dapresent en Germania, a Balsaun ed a Verona.⁶⁴

La dieta grischuna (Beitag) dils 20 de schaner 1666 (calender vegl) ha incaricau il guvernatur a Sondrio de publicar per l'entira val ina «crida» (publicaziun officiala). Cun quella dueigi vegnir scumandau sut peina de mort e confiscaziun della rauba ad jasters e dumias de seschlutar neuaden suls confins ord ils territoris infectai della Germania e dell'Italia. La tiarza part della rauba confiscada crodi alla cassa camerala ed in'otra tiarza part als officials de sanitad e sco bunamana als tgisaders. Tals che vegnien da loghens buca infectai hagian en scadin cass de mussar ina bulletta officiala. Ustiers e hoteliers astgien dar negin albiert a persunas dubiusas. Passants che vegnien traplai sin vias buca ordinarias ed usitadas (strade maestre et usitate), vegnien arrestai e castigai.⁶⁵

Impurtonts schabetgs, cunzun eveniments della natira, catastofas, uiaras, pestilenzas e calamitads de tuttas sorts vegnevan tenor la superstiziun populara da quei temps adina

⁶⁴ ACC Landesakten A II LA 1, Clau Maissen, Johann de Salis ed Andreas Salis, ils 20 de schaner 1666. — ACC Bp tom 34, pg. 235.

⁶⁵ «Ordini, Provisioni e Cride da farsi et essiguersi per li deputati alla Sanità della Valtellina, se cosi l'Eccelesentissimo e Clementissimo loro

indicai gia ordavon entras certas en zennas (prognostica). Il bia semussavan quellas enzennas vid il firmament, vid il sulegl e las steilas. Comets eran enzennas d'uiara. Aschia vul ins era haver viu enzennas avon questa epidemia dils onns 1665—68. Il miedi de pesta, Johann Caspar Esslinger de Turitg, che ha descret quella muria el cantun Turitg, pretenda, ch'ins hagi dus onns avon viu biars utschals, hirondellas, mortas pil plaun entuorn. In onn avon la muria seigien bia animals ventschi e bia carstgauns seigien morts tut anetgamein, tuts en la medema maniera: Cun dolurs davos las ureglias, en treis dis erien els baras. Era hagian ins constatau «maisudi tuffians» ord la tiara. Quei tut seigi stau preavis della pestilenza. — Era tier Clau Maissen en Valtlina anflein nus quella superstiziun. S'avischinond la muria ha el — ils 20 de schaner 1666 — relaschau alla entira val in serius messadi, «pertgei las enzennas della gretta de Diu sur dils puccaus dils carstgauns ed ils avis della pestilenza che regia ussa ein *semussai gia avon entras claras e veseivlas enzennas vid il firmament*» (... che doppo haverla scritta nel cielo con caratteri pur troppo da noi visibili ne mostra hora li segni in terra minacciandoci li flagelli ...) ⁶⁶

Da quei temps, entuorn la mesadad dil 17. tschentaner, dominavan tier protestants e catolics las ideas dil schinumnu puritanissem, derivontas dalla Bretagna. Tenor quellas valevan catastofas e calamitads, era la muria, per in castitg de Diu pils puccaus e vezis dils carstgauns. Il menzionau miedi Esslinger di che biars malsauns della muria prendevien lur sort per in castitg de Diu e sepreparavien resignai ad ina buna mort. Ils caus dellas Treis Ligias scrivon tras in messadi als cumins ch'els duegien prender las mesiras, sinaquei che quei castitg de Diu, la pesta, vegni dustaus da nossa tiara. Els concludan il recess cul giavisch: «che Dieus vegli buca castigiar nus tenor nos merets, mobein schanegiar nossa patria en grazia». Vargaus il prighel, han ils caus proclamau in di d'engraziament per la protecciun divina, «schegie che nus vessen beinmeritau quei castitg pervia de nos multifars puccaus e delicts commess

Principe approverà. Che si prohibisca sotto pena della vita e della perdita delli animali e robbe che s'introdurranno e si procuranno d'introdurre...» ACC Bp tom 34, pg. 235—240.

⁶⁶ «Die letzte Pestepidemie in der Schweiz und ihre Folgen für Graubünden 1665—1668», «Bündner Monatsblatt» 1971, pg. 215 s.

dapertuttanavon». En la biografia dil pader Ireneo da Casalmoro († 1671), caputschin, missiunari retic, vegn la muria numnada la «spada vindiconta tratga da Diu». ⁶⁷

Las medemas ideas dil puritanissem comparan era el menziunau messadi de Clau Maissen per la Valtlina dils 20 de schaner 1666. Ei era il temps de tscheiver. Il guvernatur scamonda rigurusamein tut saltar, far bagordas e scadin divertiment tscheivril. Las enzennas della gretta divina sur dils biars e grevs puccaus dils carstgauns seigien apparentas tras la pestilenza. Sche Dieus pertgiri buca il marcau, veglian las guardias adumbatten (psalm 126). Perquei dueigien era ils spirituals exhortar il pievel ad oraziun publica e privata, a pias ovras ed ad exerczis spirituals, per pacificar la gesta gretta de Diu e sinaquei che Dieus dosti ils castitgs smanatschonts . . . ⁶⁸

9. Quen cameral e rapport dils sindicaturs

In fideivel, sche era buca complet maletg della activitad d'uffeci de Clau Maissen sco guvernatur dattan il rendaquen ed il rapport dils sindicaturs alla fin dil bienni d'uffeci, daus avon la dieta generala. Mintg'auter onn, gl'onn senza elecziun d'ufficials (guvernatur e podestats) vegnevan ils sindicaturs elegi, treis per mintga Ligia, ensemen nov. In ded els era president. Cun els udeva aunc in cancelier ed in salter. Quella autoritad serendeva mintgamai alla fin dil bienni, la fin avrel u il matg, en Valtlina, a Clavenna e Buorm, da terzal tier terzal, tier mintga podestat, per reveder ils quens administrativs, per prender encunter lamentaschuns dils subdits ni per retscheiver da quels in attestat de cuntentientscha. ⁶⁹

La dieta de Glion 1666 ha elegiu ils sindicaturs pil bienni d'uffeci 1665—67. Ord la Ligia Grischa ei l'elecziun curdada sin cauligia Lud. de Latour, Joh. Heinrich Planta de Razén e podestat Antonini de Mesauc. President era Lud. de Latour e cancelier scarvon Conradin de Medell. ⁷⁰

⁶⁷ Sco remarca 66.

⁶⁸ ACC Landesakten A II LA 1, ils 20 de schaner 1666 «Nikolaus Maissen, Landeshauptmann, Sondrio, Verbot aller Lustbarkeiten, Maskenlaufen, Bälle usw., wegen drohender Pest.

⁶⁹ Il Glogn 18, 1944, pg. 53 s.

⁷⁰ ACC Bp tom 34, dieta gen. Glion ils 25 de zercladur 1666, pg. 332.

Il quen cameral per la perioda d'uffeci 1665—67 ei sepre-sentaus extraordinari favoreivlamein. Daferton ch'il recav schuber ord la Valtlina per las Treis Ligias muntava per la perioda avon (1663—65) total 5043 guldas ⁷¹ ha el contonschiu 1667 la summa totala de 9828 guldas. Empau pli specificau vesa il quen ora aschia:

Da Peter Janett, podestat a Trahona, daner cameral, fiscal e d'audienza, tratg giu sia paga	G. 714.—
D'Andreas de Salis, podestat a Morbegn, sco sura	G. 2562.—
Clau Maissen, guvernatur a Sondrio, ha dau, daner cameral, daner fiscal e d'audienza e per la «prima giustitia» tratg giu sia paga e quella dil vicari	G. 3006.48
Andreas Vonzun, podestat a Teglio	G. 618.12
Johann de Salis, podestat a Tirano	G. 3697.30
Ulrich Buol, commissari a Clavenna	G. 1708.—
M. A. Gaudenz, podestat a Plurs	G. 96.—

Ei croda en egl ch'ei maunca el protocol il resultat per la podestateria de Buorm.

Cheutier vegnan aunc diversas entradas sco «daner de convenziun», «daner de commissari», tscheins de Trivulzio e tscheins de Mesoltschin, aschi ch'ei seresulta ina summa totala de 14 895.— guldas. Tratg giu la paga dils sindicaturs e diversas autras expensas, resta ei aunc in importo da 9865.— guldas. La finala han ins aunc stuiu reducir quella summa per 37 guldas, essend ch'ins veva quintau la muneida dils crizers en Valtlina memia ault. La summa definitiva de 9828 guldas ei vegnida partida ulivamein sin las treis Ligias, de maniera ch'ei ha tuccau 3288.— guldas per ina. ⁷²

Ins ei propi spanegiaus tgei r a p p o r t ch'ils sindicaturs vegnan a dar sur l'activiad de Clau Maissen. In tal mo sur dil guvernatur dat ei denton buc, sulettamein in sur dils officials valtlines en general. Quel ei conservaus a nus ella fuorma d'in recess (Ausschreiben) della dieta als cumins, dils 25 de fenadur 1667. Tenor quel ein ils officials secunteni aschia, ch'ei hagi dau neginas lamentaschuns dals subdits pli aparti e leu nua

⁷¹ l. c. dieta gen. Tavau ils 5 de fenadur 1665, pg. 34, 72 s.

⁷² l. c. pg. 465, recess dils caus per convocar la dieta per rendita de quen cameral e rapport dils sindicaturs, dieta gen. Cuera, fenadur 1667, pg. 471—474.

ch'ei hagi dau de selamentar, seigi vegniu accomodau per la cuntentientscha de tuts. Il quen cameral siari favoreivlamein sco aunc da regurdientschas de gliud buca pli.⁷³

En détga e legenda compara Clau Maissen en Valtlina sco despot, tiran e ranver.⁷⁴ Ord la documentaziun avon maun denton, selai quei buca constatar. Biaronz sepresenta il guvernatur sco fideivel e conscienzius administratur en survetsch de siu suveran. Quei ei denton mo de comprender relativamein. Era el stueva setener vid las statutas della val e vid ils decrets della tiara ed allas ordinaziuns dellas autoritads grischunas las quallas el dumandava savens per plaid e cussegl. L'activitad de Clau Maissen en Valtlina sto vegnir contemplada da questa perspectiva anora e buca mesirada culla mesira de concepziuns hodiernas.

Ch'ils officials grischuns en Valtlina en general eran sils daners «sco'l giavel sillas olmas» ei al historicher enconuschent. Quei abus denton veva sia ragisch e sia raschun el sistem della elecziun dils officials, cun la deplorabla moda de vender e cumprar ils uffecis per daners, ed ella moda e maniera de reger ed administrar la tiara subdita.⁷⁵ La legenda denton, ch'ei seformada entuorn Clau Maissen e sia despotia en Valtlina, ston ins bein considerar sco ina concretisaziun dellas

⁷³ Il text tudestg original dil messadi sur dil rapport dils sindicaturs ei impurtonts per nies tema e secloma verbalmein: «Zunächst wollen wir berichten von den Herren Syndicatoren Ihrer in den Untertanenlanden Verrichtungen, die relation abgehört und die Cammerrechnung aufgenommen, so in kurzer Substanz also ist, dass die Herren Amptsleuth sich also verhalten, dass keine absonderliche grosse Klägten mit Grundt sich erscheint habent, und allwo sich Klägten befunden, habend sie billicher massen und also remitiert inmassen bey mennigklichen gute Zufriedenheit verhoffentlich sein werde; Und befind sich die Cammerrechnung ansehenlich und gross, dergleichen bey mannsgedenkhen niemahlen gewesen, namlich bey abzug der Salari... die Summe von netto G 9828.— ...» ACC Bp tom 34, pg. 555.

⁷⁴ Compareglia per ex. il 4. act dil drama «Clau Maissen» da P. Maurus Carnot.

⁷⁵ Surlunder pareglia Castelmur o. c., pg. 27. Fr. Pieth o. c., pg. 165 e Lexicon historic-biografic VII 211. — Ei para che Clau Maissen stoppi star botta per auters. Ual sur siu antecessur alla guvernatura a Sondrio, Johann de Salis, guvernatur da 1663—65, scriva igl ambassadur spagnol Casati dudisch onns pli tard, ch'el hagi explotau ils subdits senza scrupel. Podà che quei pareri ei stgirentaus dalla pissiun

relaziuns che regevan en general, che ha pudiu secrystalisar sin Clau Maissen sco sin in dils pli enconuschents e marcants representants denter tuts ils podestats e guvernatur en Valtellina.

Annexa: Cuort suenter che Clau Maissen ei entaus en uffeci de guvernatur comparan delegai della Valtina en siu palast culla supplica de povuler suspender l'execuziun d'in decret della davosa dieta grischuna, che seigi tut en favur dil guvernatur Travers e de donn per la vischnaunca ded Albosagio, che seigi schizun cuntraria allas statutas de Valtina e perfin al tractat de Milaun. En quei interval seigien els el cass de comprovar lur raschuns. Maissen corrispunda a lur giavisch cun suspender l'execuziun dil decret tochen s. Martin. Mo vulend ils Valtlines ina suspensiun tochen l'auter onn sin la dieta, damonda Clau Maissen cun brev dils 7 de settember (1665 ils treis caus tgei far. El sappi buc ir pli lunsch senza l'autoritat della tiara regenta. Ils caus (cauligia Stiafen Muggli, Martin Clerig ed Ambros Planta) rispundan cuort anavos, ch'el dueigi star tier sia prolungaziun tochen s. Martin e buca ir pli lunsch. Era els sappien buc ir sur ils decrets della dieta ora. ⁷⁶

e pauc objectivs. Mo essend ch'el fiera tuttina ina certa glisch en nies problem, po ei valer de citar el en quest connex. Casati scriva sur de Joh. de Salis denter auter: «... perche si tratta secondo la commune voce di popolo nei Grigione d'un sogetto privo d'ogni legge di coscienza, riputazione et verità et tutto impestato di puro artificio et interesse... ne tam puoco ch'esso capitano Giovanni Salice possa staccarsi dai voleri dal rimanente di questa casa, non havendo altro appoggio per sostenere le tirannie commesse nella Valtellina et il sangue succhiato da quel povero paese, ove in meno di trenta anni si fa conto habbi ammassato una facoltà molto maggiore di 200 000 scudi...» Archiv federal Berna, copias da Milaun, Trattati con Svizzeri e Grigioni, Casati al guvernatur de Milaun, Johann de Salis: JHGG 20, 1890, pg. 34. — Lexicon historic-biografic Svizzer VII 18.

⁷⁶ ACC Bp tom 34, pg. 135, radunonza dils treis caus dils 25 de settember 1665.

Abreviaziuns

ACC	=	Archiv cantonal Cuera
Bp	=	Bundestagsprotokolle (sign. AB IV 1), protocols dellas dietas
BM	=	Bündner Monatsblatt
JHGG	=	Jahresbericht der Historisch-antiquarischen Gesellschaft von Graubünden



Tgau della sura brev d'ordonanza en grondezia naturala cun la pompusa iniciala.

Text della brev d'ordonanza

Wir die Heupter und Rathsgesandten gm. 3 Pündten der Zeit zu Chur an volkommnem Pundstag aus ganz vollmechtigem gwalt und befelch unser allerseits Herren und Oberen der Ehrs. Rätthen und Gmeinden beysamen zetagen versamt: Urkundent und bekennend hiemit in kraft dises gegenwürtigen Bestellbriefs, dass wir den hochgeachten Edlen, Ehrenvesten, Fürsichtigen, und Weysen Herrn Landtrichter Niclaus Maissen, des lobl. Oberen Grawen Pundts, und Grichts Disentis, unsern getreuwen, lieben Pundtsghossen, von und aus den jenigen, von gedachtem seinem lobl. Gricht uns fürgeschlagen, und presentiert gewesten Ehrenpersonen zu einem Amptmann, Gubernator, und Landthauptm: zu Sonders, des mit- lesten Terziers und ganzen Thall Veltleins erkieset verordnet, und erwelt habend, auf zwey ganze nach einandern auf folgende Jahr lang, als auf ingehenden Juny des 1665 sten Jahrs, (da er würrklich in Possess und Guerno solcher Landtshauptmannschaft verwaltung solle eingesetzt werden), anzefahen, und auf ingehenden Juny des 1667 sten Jars zu enden. Sezend, ordnend, begwaltigend, und Installierend denselben auch hiemit wüssentlich in aller bester und kreftigster form, alle hoche, und nidere Gerichtsübungen, und Summarische gute Justitia zu administrieren: Dergestalten dass wolermelter Hr. Landtshauptm. möge alle und jede Personen, was Standes dieselbigen seyn liberieren, condemnieren, auch sich mit denselbigen vergleichen, und Componieren, umb alle und jene fähler, übertrett. und misshandlungen, so allbereit begangen wärend, und bis zu ausgang solches seines Ampts sich begeben und zutragen möchten, auch allerley Liberationes, Condemnationes, Transactiones, und Compositiones, zu geben, und aufrichten, auch alle und jede fehlbare Personen zubegnadigen, die gewöhnliche Straff zu enderen, und in Namen unser Camer mit allen und jeden Peronen, umb allerley Uebertrett., und misshandlungen, wie obgemelt, nach seinem belieben, und gefallen zethun. Hiermit ordonierende, dass alles dasjenige, so durch gedachten unsern erwelten Landtshauptm: in solcher seiner werenden Amptsverwaltung in namen gemelter unser Cammer, liberiert,, Condamniert, Componiert, und verhandlet wird, vollkomne krafft, und würrklichen bestand haben solle, als wann solches durch uns selbst liberiert, Condamniert, Componiert, und verhandlet were; Jedoch aber dass er die Statuten des Thalls Veltlein, und den verschinen 1639 Jahrs, mit der Cron Hispania, wegen restitution unser Underthanen Landen aufgerichten und gemachten Tractat zu halten, und observieren, bey buoss und Straff nach ausweisung der Statuten und gemeltes Tractats. Wir gebend auch weiter ihme Herrn Landtshauptm: hiermit auch gnugsamen Gewalt, allerley Eiden so in Contracten, oder anderem gethan werendt, wiederumb zuerlassen, und relaxieren, so auch in Civil und Criminalischen Sachen allerley Zihl zuerstreckhen, und so die Zihl verloffnen werend, oder verlauffen würdend, solche widerumb zuersezen, auch zu Judicieren in allem deme so sich zutragen möchte, und in unserm namen alle und jede unsere Hoch= Frey= und Gerechtigkeiten, sampt allen rechtsamen zu Exercieren, aufhalten, und in allem Summarische Justitia zeüben, vermög gedachten Veltleinischen Statuten und angeregtten Tractats.

Wolermelter Herr Landtshauptm. solle auch hiemit bevollmechtiget sein, Ihme zu allen vorgeschribnen dingen seinem gutbedunckhen nach, in solcher seiner Amptsverwaltung Statthalter zu verordnen, welche Ihne in allem vertreten mögen: Jedoch dass dieselbigen auch beeydiget werdend, die Statuten Veltleins, und angeregten Tractat zuhalten.

Wir bestimend Ihme Herrn Landtshauptmann für sein Salari solcher zweyer Jahren drey Tausend Gulden guter genemmer Churer Münz und werung mit allen und jeden anderen verehrungen, hochheiten, und nuzbarkeiten, so gesagtem einem Ampt lauth den Statuten, und gedachtem Tractat zuständig, und gehörig sind umb welches alles so Ihme, Herrn Landtshauptm. in nammen unser Cammer inkompt, solle er ordentliche fleissige specificierliche rechnung halten, und jährlich den von gm. 3 Pündten Rätthen hierzu ordentlich Deputierten Comissarien suber und richtige rechnung geben, auch den auferlegten Tax, wegen des vormahls gewesten fiscalen, zusampt dem Cammergelt, alles was der Cammer gebürt, ordentlich sammenhaft erlegen und bezahlen.

Wir gebieten und befehlen auch hiemit allen Consulibus, und Decanis, des gedachten mitlesten Terziers, und ganzen Thall Veltleins Jurisdiction, und Zugehörung, und allen sonderbaren Personen, dass sye bey verliering unser gnad und hulde angendts: nach deme Ihnen wolermelter Hr. Landtrichter Maisen, neben weisung dieses bestelbriefs presentiert würt, denselben zu ihrem Amptman und Landtshauptman unverweigerlich annemend in würllichen Possess und Regierung solcher Ihme übergebenen Landthauptmanschaft einsezend, auch alle gebürliche underthänige schuldige trew, und gehorsame prestieren und leisten sollend, und zu bezahlung obvermelten seines bestimpten Salaris der G. 3000. die zwey drittel desselben auf die bestimbte und zu gewisse Termin, wie von alterharo breüchig gewest, richtig, und ganz unverweigerlich zu seinem Contento bezahlen, reichen und geben sollend; Der einte drittel aber solle aus dem Cammergelt genommen, und vollkomne Zahlung geben werden. Wir wollen hiemit in kraft dis bemeltem unserem Landtshauptman auch auferlegt und anbefohlen haben, dass er sich diese 2 bestimpte Jahr lang, under was schein und pretext solches immer könnte oder möchte fürgenommen werden, und beschehen, von seinem Ampt keines wegs nit absentieren, sonder in selbst eigner Person demselben fleissig und ernstlich abwarten, und bey demselben verbleiben solle, und solches bey verliering seines Amptes und gm. 3 Pündten gnad und hulde. Deme zu warem urkund so haben wir gegenwürtigen bestelbrief mit angehenckhtem unser getr. lieben Pundtsgenossen des lobl. Gotteshauspunts eignem Secret Ehren Insigel in unser aller nammen verwahren lassen.

So geben auf Johanni Baptista tag des Sechs Zehnhundert vier und sechszigsten Jars.

Steph.s Reit = foed's Cath's Canc's
Subpt mppa